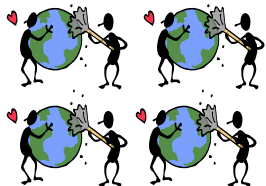




EDITION SPECIALE - Les Echanges scolaires, c'est parti !

Les little girls et les little boys de BOURNE END sont venus à Octeville du 18 au 21 mars 2005. Ils ont été superbement accueillis dans des familles Octevillaises. Le samedi matin a été l'occasion pour 53 enfants de se rencontrer dans le gymnase Michel ADAM, sous la Direction de Johanna RAAS. Les enfants du Conseil Municipal d'Enfants étaient là aussi, ils ont tenu à rédiger un petit article sur les rencontres sportives et le buffet pique nique du samedi soir. Nous leur laissons bien volontiers la plume....



Conseil Municipal des Enfants

Rencontre franco-anglaise : les jeunes Octevillais en action

Les rencontres sportives du samedi matin

Le samedi 19 mars 2005, les correspondants de Bourne End sont venus partager une matinée de sport au Gymnase Michel Adam. En tout, ce sont 53 enfants qui se sont répartis dans 4 équipes pour un tournoi de thèque, sorte de Base Ball simplifié. Ce tournoi a été organisé par le Conseil Municipal d'Enfants et des Jeunes d'Octeville sur Mer, afin de participer aux manifestations proposées pour ce premier échange scolaire avec notre commune jumelle.

Plusieurs semaines avant l'évènement, les jeunes Conseillers ont choisi les sports qu'ils souhaitaient présenter : le tchouk-ball, l'ultimate et la thèque ont été retenus. Des règles ont été rédigées en français et en anglais afin que tous les enfants puissent comprendre le but du jeu. Chaque équipe, doublement mixte puisque les filles et les garçons, anglais ou français, ont été mélangés, avait ainsi en mains des fiches explicatives. C'est finalement un tournoi de thèque qui s'est déroulé sur une matinée complète.

Tous les enfants se sont intégrés sans problème : des liens s'étaient déjà tissés la veille ! Lors des intermèdes où ils ne jouaient pas, une partie de baccalauréat en anglais leur était proposée par Mme Chantal SCHEPERS, Adhérente du CJO et maman active d'une jeune Conseillère, Maylis. Du dynamisme, un esprit combatif, des joueurs soudés et beaucoup de plaisir de se retrouver ensemble : la bonne humeur était au rendez-vous ! C'est finalement par un verre de l'amitié franco-anglaise et la distribution de barres chocolatées que cette matinée d'échanges s'est conclue.

Un grand merci aux membres du CJO présents pour encadrer ces jeunes sportifs, en particulier Françoise ODIEVRE et Henri-Pierre CASTEL, tous deux disponibles et très attentifs au bon déroulement du jeu.

Le buffet pique nique du samedi soir



Les correspondants se sont retrouvés plus tard pour une soirée conviviale avec des membres du CJO. Quelques mots des participants ont été recueillis :

Maxime : « Il faudrait remettre ça un autre jour car c'était sympa. Mais le temps nous a manqué pour d'autres sports. Et 7 anglais, c'était pas assez pour tous les Octevillais ! »

Paul : « C'était trop court ! Il aurait fallu plus de temps pour se connaître sans rien faire de spécial, juste un goûter »

Antoine : « Je me suis bien amusé ! On pourrait faire un pique-nique la prochaine fois. »

Coraline : « Ce n'était pas assez long : Annabelle et Amy étaient vraiment sympas. »

Les Conseillers du CMEJ : « Prochaine étape : un jeu de piste franco-anglais en équipe mixte pour collaborer, être ensemble et prendre le temps de se parler. »



Le voyage retour aura lieu à Bourne End du 25 au 28 juin prochain, pour 13 petits Octevillais, accompagnés d'un de leur parent.

Elle est pas belle, la vie ?

Dans notre prochaine Newsletter, **ne manquez surtout pas** l'aventure de 4 Octevillais à Bourne End pendant le dernier week end du 1^{er} mai !!!

A bientôt,

A. RICHARD
Président du CJO
cjo.octeville@free.com

Article rédigé par le CMEJ avec le soutien de Johanna RAAS, leur Animatrice et Secrétaire-Adjointe au CJO
johannaraas.cmeocteville@wanadoo.fr

L'ensemble des photos de ces deux pages sont de Françoise ODIEVRE



Réponse au quizz de Sandrine !

25 questions...

Tout le monde a répondu, sauf....

Ceux qui n'ont pas répondu....

La boîte cjo.octeville@free.fr a explosé,

On a perdu les noms....

Mais tout le monde a gagné...

Vivent les Adhérents du CJO !

What's the name of the oldest bridge in Paris ?

the Pont-Neuf Bridge

What's sport is Michel Platini famous for ?

football

Which type of festival is held every year in Cannes ?

a movie festival

What is the "Tricolore" ?

the French national flag

What is the date of the day known as "La St Jean" ?

on june, the 24th ... It's the longest day and the shortest night of the year

Val d'Isère is a well known resort where you can do what kind of sport ?

skying

What is the ancient Roman word for France ?

the Gaule

When was the Eiffel Tower built ?

1889 for the International Exhibition held in Paris (312,27m / 1024.5ft high when built 330m / 1083 ft now)

In the cartoon, what's the name of Astérix's friend ?

Obélix

Which is the name of the longest river in France ?

The river Loire

What's the English for "croque monsieur" ?

hot-dog

Gustave Eifel helped to design part of another famous monument, which one ?

a bridge called Garabit over the Truyère valley in the Central Mountains

What is Lascaux ?

famous prehistoric caves in the southern part of the Central Mountains

Who started to build the Palace of Versailles ?

Louis the 14th, an important king of France (1638 – 1715)

What's the height of Mont Blanc ?

4808m above sea (15775 feet high)

What does TGV stands for ?

Train à Grande Vitesse (the French high speed train)

What's the word for a hot-air balloon in French ?

Montgolfière the 1st hot air balloon flight by Joseph Montgolfier on november the 21st, 1783

What the name of the tapestry that shows the Norman Conquest of 1066 ?

Bayeux (betw. Caen and Arromanches – Landing Beaches)

In how many countries is French the official language ?

21

What is the English version of Mardi Gras ?

shrove tuesday

From whom did Paris get his name ?

Alésia

When did Le Louvre become a public art gallery ?

Minitel 3615

What is "bouillabaisse" ?

a specialty from Marseille which essentially consists of a fish soup

What do French children do on April Fool's Day ?

they stick a paper fish in everyone's back

What's the name of the department in which Octeville sur Mer is ?

Seine Maritime